

# **Numark®**

## **CDN22 MkIII**

**PROFESSIONELLER DOPPEL-CD PLAYER MIT REMOTE CONTROL**

### **Bedienungsanleitung**

## **Numark CDN22 MkIII Bedienungsanleitung**

ÜBERSETZUNG UND LAYOUT: CHRISTIAN STAHL

© 2003 ALESIS STUDIOSOUND GMBH

KARL-ARNOLD-STRASSE 2A, 47877 WILLICH

NACHDRUCK ODER VERVIELFÄLTIGUNG, AUCH AUSZUGSWEISE,  
NUR NACH SCHRIFTLICHER GENEHMIGUNG DER ALESIS STUDIOSOUND GMBH.


# INHALTSVERZEICHNIS

<b>WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....</b>	<b>5</b>
SEHR WICHTIG .....	7
<b>EINFÜHRUNG .....</b>	<b>9</b>
Herzlichen Glückwunsch.....	9
Features: .....	9
<b>ÜBERBLICK.....</b>	<b>11</b>
Auspacken und Überprüfen .....	11
Setup .....	11
Beim Rackeinbau .....	11
Betrieb als Tischgerät .....	11
Anschlüsse.....	11
Steuerkabel.....	12
Fader Start Kabel.....	12
Audio .....	12
Stromanschluss.....	13
Spannungsfiler und -schutz.....	14
Vermeidung von Brummschleifen .....	14
<b>DIE BEDIENELEMENTE .....</b>	<b>17</b>
Die Remote Control .....	17
Das LCD DISPLAY .....	19
Das Laufwerksgerät .....	20
<b>BEDIENUNG .....</b>	<b>21</b>
PLAY & CUE .....	21
PLAY, PAUSE & CUE .....	21
Einen CUE Punkt bearbeiten .....	21
Die BEATS PER MINUTE (BPM) anpassen.....	22
Die PITCH BEND Tasten verwenden.....	22
RELAY PLAY.....	23
FADER START.....	23
Beispiel für das Mixen mit zwei CD Playern .....	24
<b>ANHANG.....</b>	<b>25</b>
Fehlersuchtablelle .....	25
Bevor Sie das Gerät ausschalten.....	25
Pflege und Wartung .....	26
Reinigung.....	26
Überlassen Sie alle Servicearbeiten dem Numark Service.....	26
Reparaturfall.....	26
<b>TECHNISCHE DATEN .....</b>	<b>27</b>

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- a) Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produktes die Bedienungsanleitung und alle Sicherheits – und Betriebsanweisungen.
- b) Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen auf.
- c) Achtung! – Die Anleitungen und Hinweise zu diesem Produkt müssen beachtet werden.
- d) Folgen Sie den Anweisungen.
- e) Betreiben Sie dieses Produkt nur an einem sauberen und trockenen Ort.
- f) Schützen Sie dieses Produkt vor dem direkten Kontakt mit Wasser und Feuchtigkeit! Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeit bespritzt oder beschüttet werden. Gegenstände die Flüssigkeit enthalten, wie Vasen oder Flaschen, dürfen auf dem Gerät nicht platziert werden.
- g) Vermeiden Sie den Betrieb des Gerätes in der Nähe von Wärmequellen wie die Heizkörpern. Benutzen Sie dieses Produkt nicht bei Temperaturen von unter 41° F / 5° C oder größer als 95° F / 35° C .
- h) Sorgen Sie dafür, dass das Gerät ausreichend belüftet wird. Es sollte insbesondere vermieden werden, das Gerät auf einem Bett, Sofa, Teppich oder auf einer ähnlichen Oberfläche, die seine Ventilation blockieren könnte, zu betreiben.
- i) Stromquelle – dieses Produkt darf nur an einer Stromquelle von Typ beschrieben in diesen Betriebsanweisungen angeschlossen werden oder markiert (geschrieben) auf der Einheit.
- j) Schutz des Versorgungskabels – die Versorgungskabel müssen dermaßen geleitet werden so dass sie nicht getreten werden oder dass sie von Gegenständen die sich unter oder gegen sie befinden gestochen werden. Wenn Sie den Kabel aus der Steckdose ziehen, bitte halten Sie ihn an den Stecker und ziehen Sie nicht an der Kabel.
- k) Eindringen der Gegenständen und Flüssigkeiten - sorgen Sie darauf dass verschiedene Gegenstände nicht ins Innere fallen und dass keine Flüssigkeiten im Inneren des Mixers geschüttet werden.
- l) Reinigung - Das Gerät muss nur auf die vom Hersteller empfohlene Art gereinigt werden. Benutzen Sie keine chemikalischen Lösungsmittel für die Reinigung der Einheit.
- m) Zeit der Nicht / Benutzung - die Versorgungskabel des Gerätes muss aus der Steckdose gezogen werden, wenn man die Einheit für eine längere Zeit nicht benutzt.
- n) Zerstörungen die Service benötigen – Service dieses Produktes wird nur von qualifiziertem Personal gemacht. Wenn Sie Fragen betreffend den Service haben, bitten wir Sie mit XXX bei den Nummern von der letzten Seite dieses Buches Kontakt aufzunehmen.
- o) Erdung und Polarisierung – es müssen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden damit die Polarisierungssysteme und Erdungen des CD – Players nicht überholt sind.
- p) Die Wähler für innere/äußere Spannung – die Tasten der Wähler (Stromspannung) für innere/äußere Spannung, wenn sie existieren, müssen wieder eingestellt und ausgestattet werden mit dem entsprechenden Stecker für abwechselnde Spannung nur von einem qualifizierten Servicetechniker. Versuchen Sie nicht, sie allein zu verändern.
- q) Kart und Stands – das Gerät wird nur mit einem Kart oder Stand benutzt, der von dem Hersteller des Karts (des Wagens) oder des Stands empfohlen wird. Eine Kombination zwischen einem Gerät und einem Kart (Wagen) muss mit Sorgfalt umgestellt werden. Das plötzliche Anhalten, die übermäßige Kraft und die unregelmäßigen Oberflächen können die Kombination zwischen dem Gerät und Kart (Wagen) umkippen.

## SERVICEANWEISUNGEN

- Ziehen Sie das Gerät aus de Steckdose vor der Störungsbeseitigung
- ersetzen Sie die kritischen Komponente  nur mit Fabrikstücke oder äquivalente empfohlene Stücke
- Für die Einheiten versorgt mit Wechselstrom (AC) – vor der Rückgabe der reparierten Einheit an den Benutzer, benutzen Sie ein Ohmometer um zwischen den beiden Anschlüssen des Wechselstromsteckers (AC) und allen Seiten ausgesetzt der Einheit zu messen

GEFAHR: LASERSTRAHLUNG UNSICHTBAR WENN DIE EINHEIT GEÖFFNET WIRD UND DER SCHUTZ KAPUTT IST. VERMEIDEN SIE DAS DIREKTE AUSSTELLEN AN DIE LASERSTRAHLUNG. DIE BENUTZUNG DER KONTROLLEN UND ANPASSUNGEN, ANDERE ALS DIEJEIGEN HIER ANGESAGT, KÖNNEN DIE GEFÄHRLICHE AUSSTELLUNG ZU STRAHLUNGEN DETERMINIEREN

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



**Vorsicht**  
Gefahr von elektrischen Schock  
(elektrischer Schlag) Nicht öffnen



VORSICHT: UM DAS RISIKO DES ELEKTRISCHEN SCHOCKS ZU REDUZIEREN ENTFERNEN SIE KEINEN DECKEL. ES SIND IM INNEREN KEINE NÜTZLICHEN SEITEN FÜR DEN BENUTZER. FÜR SERVICE WENDEN SIE SICH AN QUALIFIZIERTES PERSONAL.

Das Symbol in Form eines Blitzes endend mit einem Pfeil im Inneren eines gleichseitigen Dreieckes hat die Aufgabe den Benutzer über die Anwesenheit der „gefährlichen Spannungen“ nicht isoliert aus dem Inneren des Produktgehäuses und die eine genügende Magnitude haben kann ein Risiko des elektrischen Schockes zu bilden.

Das Ausrufezeichen aus dem Inneren des gleichseitigen Dreieckes hat den Zweck den Benutzer von der Anwesenheit einiger wichtigen Hinweise für Handhabung und Wartung (Service) in der Literatur die dieses Gerät begleitet zu warnen.

**WARNUNG:** um das Risiko von Feuer oder Elektroschock zu reduzieren, stellen Sie dieses Gerät nicht bei Regen und Feuchtigkeit auf. Die elektrische Ausstattung darf nie im Feuchten gelagert werden.

### VORSICHT NUR FÜR MODELLEN FÜR USA & KANADA

FÜR DIE VORBEUGUNG DER ELEKTRISCHEN SCHOCKS BENUTZEN SIE DIESEN STECKER NICHT (POLARISIERT) ZUSAMMEN MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL, STECKER ODER EINE ANDERE DOSE NUR WENN DIE ANSCHLÜSSE TOTAL EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN, UM DIE AUSSTELLUNG DER KLINGEN ZU VERMEIDEN

### BEMERKUNG BETREFFEND DIE FCC-REGLEMENTS

Diese Ausstattung generiert und benutzt die Energie der Radiowellen (Frequenzen) und kann mit dem Radio- und Fernsehempfang interferieren, wenn man nicht in strikter Übereinstimmung mit den Verfahren aus dieser Anleitung vorgeht.

Diese Einheit ist gemäß den Regeln der Rechnungsgeräten Klasse B übereingestimmt mit den Spezifikationen aus der Unter-Seite J oder Teil 15 aus den FCC Regeln, die für einen vernünftigen Schutz gegen einigen solchen Interferenzen projiziert sind in einer häusliche Installation. Es gibt aber keine Garantie dass die Interferenzen nicht in einer privaten Installation erscheinen werden. Wenn die Einheit Interferenzen bei einem Radio- oder Fernsehempfang verursacht, versuchen Sie ihre Reduzierung durch eine oder mehrere der folgenden Arten:

- a) ändern Sie die Position der anderen Einheit und/oder deren Antenne
- B) ÄNDERN SIE DIE STELLUNG DIESER EINHEIT
- c) ändern Sie die Stellung dieser Einheit und der anderen Einheit (der anderen Einheiten) und entfernen Sie diese voneinander
- d) stecken Sie diese Einheit in einer anderen Steckdose mit Wechselstrom (AC) so dass diese in einem anderen Stromkreis gegenüber dem anderen Equipment sein soll.

Diese Bemerkung ist in Übereinstimmung mit der Sektion 15.38 der FCC Regeln.

Diese Einheit überschreitet nicht die Grenzen der Klasse B für Sendungen von Radiolärm aus den digitalen Geräten genannt in den Reglements der Radiointerferenzen des Kanadischen Departaments für Kommunikation.

*Für die Benutzung von 220 Volt in den USA wird ein Stecker von 220 Volt Typ NEMA benutzt werden. Für andere benutzen Sie einen Stecker entsprechend der lokalen Dose.*

DOPPELT ISOLIERT – Für Service benutzen Sie nur identische Wechselkomponente

**SEHR WICHTIG**

Bitte lesen Sie diesen Teil bevor Sie Ihre Einheit an Ihrem System anschließen

Für optimale Leistungen:

- Alle Schieberegler unterstehen der Abnutzung. Übermäßige Kraftanwendung kann zu einer vorzeitigen Abnutzung des Schiebereglers führen. Für durch den Benutzer ersetzte Schieberegler kann keine Haftung übernommen werden.
- Benutzen Sie keine Sprayreiniger für die Schieberegler. Die Rückstände verursachen die übermäßige Ansammlung von Schmutz und dieses wird Ihre Garantie annullieren. Bei normaler Benutzung können Schieberegler viele Jahre betriebsfähig bleiben. Bei unsachgemäßem Funktionieren (gewöhnlich wegen schmutziger oder staubiger Umgebung) wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Versichern Sie sich immer, dass der AC Power-Schalter in Position OFF ist, während Sie jedwelche Anschlüsse machen.
- Benutzen Sie passendes Leitungskabel in ihrem gesamten Stromnetz. Benutzen Sie keine allzu langen Versorgungskabel (z.B. über 50ft/14m). Versichern Sie sich, dass die Stecker fest in den Steckdosen angeschlossen sind. Lockere Anschlüsse können Summen, Zusatzgeräusche oder Unterbrechungen verursachen, die Ihre Lautsprecher sehr leicht beschädigen können. Ein- und Ausgangsschlüsse sollten durch Stereokabel mit niedrigem Wechselstromwiderstand (Kapazität) erfolgen. Qualitätskabel können einen großen Unterschied in Klangtreue und -kraft ausmachen. Wenden Sie sich an Ihren Numark-Händler oder an den Elektro- und Audio-Fachhandel, um eine diesbezügliche Entscheidung zu treffen.
- Versuchen Sie nicht, irgendwelche sonstige Veränderungen oder Reparaturen am Gerät zu unternehmen als jene, die in diesem Handbuch beschrieben sind. Bringen Sie das Gerät zu Ihrem Händler oder zu einem autorisierten Numark Service Center.
- Vergessen Sie nicht: "SCHALTEN SIE VERSTÄRKER ZULETZT EIN UND ZUERST AUS". Beginnen Sie den Betrieb des Gerätes mit den Schieberegler und Lautstärkereglern auf Minimum und dem Verstärker-Input in niedrigster Position. Warten Sie 8 bis 10 Sekunden, bevor Sie die Lautstärke aufdrehen. Dies verhindert Transiente, die zur Schädigung der Lautsprecher führen können.
- Betätigen Sie die Regler mit Vorsicht. Versuchen Sie, diese langsam zu bewegen. Schnelle Bewegungen können das Gerät durch „clipping“ („Abhacken“) des Verstärkers beschädigen.
- Vermeiden Sie ein „clipping“ des Verstärkers um jeden Preis: dies geschieht wenn die roten LED-Anzeigen (gewöhnlich an der Vorderseite der meisten professionellen Verstärker angebracht) zu blinken beginnen. Durch „clipping“ entsteht eine verzerrte Wiedergabe durch den Verstärker, der überfordert ist. Verstärkerverzerrung ist die Hauptursache für Schädigung von Lautsprechern.
- Für die Vorbeugung von Brand oder Stromschlag stellen Sie das Gerät nicht im Regen oder in feuchter Umgebung auf. Stellen Sie niemals Bierdosen, Soda, Wassergläser oder sonstige nasse Gegenstände auf das Gerät!
- Die Ausgänge der Kopfhörer können auf Lärmpegel eingestellt werden, die Ihre Ohren beschädigen können. Seien Sie vorsichtig!

# EINFÜHRUNG

## Numark® CDN22MK III

PROFESSIONELLER DOPPEL-CD PLAYER MIT REMOTE CONTROL

### HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH...

Sie haben sich den CDN22 MKIII CD Player von **Numark** gekauft. Dieses Gerät wurde von DJs entwickelt, um die gefragtesten Funktionen in einem leicht bedienbaren Gerät zu kombinieren. Durch die Verwendung der neuesten Elektronik und auf Grund unserer preisgekrönten Entwicklungserfahrung können Sie eine langjährige Arbeit mit dem Gerät erwarten.

Das Produkt wurde sehr sorgfältig entwickelt. Wir hoffen, Sie haben mit unserer Arbeit viel Freude.

Die Mitarbeiter von Numark Industries

### FEATURES:

- Pitch Wheel interaktiv einstellbar
- Fader/Relay Start
- Digitalausgang
- Scanning mit drei Geschwindigkeiten
- Frame Suche
- Auto Cue
- +10 Tracks Schnellsuche
- 30 Tracks Programmwiedergabe
- Pitch Display
- 8 faches Oversampling
- Single CD kompatibel (8cm CDs)

Bitte notieren Sie sich hier die Seriennummer Ihres Produktes, die Sie auf der Rückseite des Gerätes finden, und den Namen des Händlers, bei dem Sie das gerät gekauft haben. Heben Sie diese Information und die Originalrechnung gut auf. Bitte senden Sie die beigelegte Garantiekarte ausgefüllt an uns zurück.

MODEL: CDN22 MKIII

GEKAUFT BEI: \_\_\_\_\_

SERIENNUMMER: \_\_\_\_\_

KAUFDATUM: \_\_\_\_\_

## AUSPACKEN UND ÜBERPRÜFEN

Ihr CD Player wurde im Werk sorgfältig verpackt. Der Transportkarton ist so gebaut, dass Ihr Gerät während des Transports optimal geschützt ist. Bitte bewahren Sie den Karton für den höchst unwahrscheinlichen Fall auf, dass Sie den CD Player zum Service einsenden müssen.

In der Verpackung sollten Sie folgendes finden:

- CDN22MkIII, bestehend aus Laufwerksgerät und Remote mit derselben Seriennummer, wie auf dem Versandkarton
- Stromkabel
- RCA Audiokabel
- Steuerkabel
- Fader Start Kabel
- Diese Bedienungsanleitung

## SETUP

Der Numark CDN22 MKIII kann sowohl in ein 19“ Rack eingebaut werden, als auch auf einen Tisch aufgestellt werden. Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

### Beim Rackeinbau

Bauen Sie Ihren CDN22 MkIII in ein 19“ Rack ein, achten Sie bitte auf ausreichende Luftzirkulation, damit sich das Gerät nicht überhitzt. Wenn nötig, sorgen Sie für ausreichend Abstand zwischen dem CDN22 MKIII und anderen Geräten im Rack. Der CDN22 MKIII sollte nicht in einem Winkel steiler als 15 Grad eingebaut werden.

### Betrieb als Tischgerät

Achten Sie darauf, dass der CDN22 MKIII auf einer festen Unterlage mit nicht rutschender Oberfläche steht, da beim Betrieb Vibrationen durch das Gerät entstehen können. Achten Sie auch bei dieser Möglichkeit darauf, dass der CDN22 MKIII nicht in einem Winkel größer als 15 Grad gekippt steht.

## ANSCHLÜSSE

Nehmen Sie alle Kabelverbindungen nur vor, wenn alle Geräte Ihres Systems ausgeschaltet sind, um Beschädigungen an den Geräten oder am Lautsprechersystem zu vermeiden. Gehen Sie dabei in der nun beschriebenen Reihenfolge vor.

## Steuerkabel

Verbinden Sie mit Hilfe der beiliegenden Steuerkabel die Fernsteuerung und das Hauptgerät miteinander. Achten Sie darauf, dass die markierten Anschlussbuchsen mit dem richtigen Kabelende (schwarz zu schwarz, gelb zu gelb) verbunden werden.



## Fader Start Kabel

Mit der Fader Start Funktion können Sie Ihren CDN22 MKIII so steuern, dass beim Aufziehen des Faders der CD Player mit der Wiedergabe beginnt. Allerdings sollte Ihr DJ Mixer diese Funktion auch unterstützen. Verbinden Sie das Kabel vom Fader Start Eingang des CDN22 MKIII zum Fader Start Ausgang des DJ Mixers. Dieser Anschluss kann auch für einen Fußschalter verwendet werden.



## Audio

### ANALOGE AUDIOAUSGÄNGE

Der CDN22 MKIII wird normalerweise mit einem Mixer verbunden. Da er zwei getrennte Ausgangspaare besitzt, benötigen Sie an Ihrem Mixer zwei Stereokanäle, um den CDN22 MKIII anzuschließen.

Die Ausgangsbuchsen auf der Rückseite des Hauptgerätes sind im Chinch (RCA-Format) gehalten und sind unsymmetrisch. Diese geben einen Pegel von  $-10\text{dBV}$  aus. Alle Audioverbindungen sollten hergestellt werden, bevor Sie Ihr Lautsprechersystem einschalten, um Beschädigungen an ihm zu vermeiden.



### DIGITALE AUDIOAUSGÄNGE

Der CDN22 besitzt digitale Audioausgänge im Format Typ 2, Form 1, die auch als S/PDIF (Sony/Phillips Digital Interface Format) Anschlüsse bekannt sind. Damit Sie diese Ausgänge verwenden können, müssen Sie den Schalter auf der Rückseite des Gerätes aktivieren. Sind die digitalen Audioausgänge aktiv, funktionieren der Pitch Fader und die Pitch Bend Buttons oder das Pitch Wheel nicht mehr.

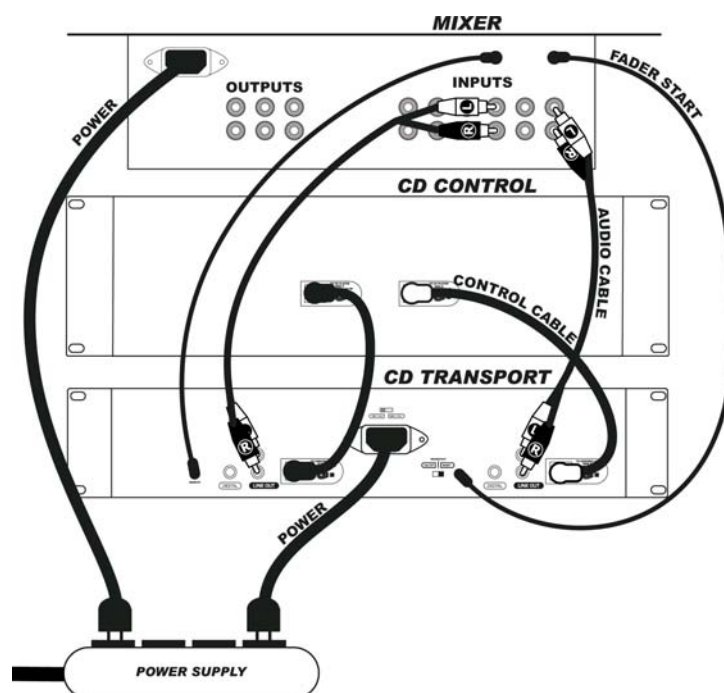
## Stromanschluss

Der CDN22 MKIII verfügt über einen universellen Stromanschluss für Spannungen zwischen 100 bis 240V, 50 oder 60 Hz. Das Gerät wird mit einem für das Land, in dem es verkauft wird, passendem Stromkabel geliefert.

Bei ausgeschaltetem CDN22 MKIII stecken Sie das Ende des Stromkabels in den dafür gedachten [POWER] Anschluss des CDN22 MKIII und das Steckerende in eine Steckdose. Es hat sich bewährt, den CDN22 MKIII erst dann einzuschalten, wenn alle Kabelverbindungen vorgenommen wurden.

*Numark kann nicht für Probleme, die durch falsche Stromverkabelung des Gerätes oder anderen Equipments verursacht werden, verantwortlich gemacht werden.*

In der unteren Grafik haben wir das vorgeschlagene Anschlussschema noch einmal verdeutlicht.



### Spannungsfiler und -schutz

Obwohl der CDN22 MKIII so konzipiert wurde, dass er typische Spannungsschwankungen weit gehend problemlos verarbeiten kann, treten manchmal Spannungsspitzen auf, die Ihr Equipment strapazieren können und im schlimmsten Fall zu Betriebsstörungen führen können. Es gibt drei Möglichkeiten, um sich dagegen zu schützen:

- Überlastungsschutz. Relative preiswert erscheint dieser Spannungsschutz. Er funktioniert ähnlich wie eine Sicherung und sollte nach einer starken Spannungsspitze ausgetauscht werden.
- Line Filter. Hier wird der Überlastungsschutz mit einem Filter, das Störgeräusche im Stromnetz (durch Dimmer u.ä.) unterdrückt, kombiniert.
- Notstromversorgung. Eine sehr anspruchsvolle Option. Schützt bei Stromausfall und ist für Computeranlagen geeignet, deren Daten bei Stromausfall gesichert werden müssen. Außerdem werden alle Arten von Neben- und Störgeräusche im Stromnetz minimiert.

### Vermeidung von Brummschleifen

In modernen Clubs und Studios gibt es hin und wieder Schwierigkeiten mit Erdungsschleifen, die verschiedene Auswirkungen haben können. Nebengeräusche, wie Brummen oder einstreuende Radiosender sind deutliche Anzeichen dafür, dass es Probleme mit der (möglichen doppelten) Erdung gibt. Professionelle Maßnahmen für die Behebung solcher Probleme sind leider teuer (getrennte Spannungsversorgung für das Soundsystem u.ä.) Es gibt jedoch auch ganz andere Mittel, um Nebengeräusche und Brummen in akzeptierbaren minimalen Grenzen zu halten.

#### **SCHLIEßEN SIE ALLE GERÄTE DES SOUNDSYSTEMS INNERHALB EINES STROMKREISES AN.**

Oft entstehen Nebengeräusche dann, wenn die einzelnen Geräte an verschiedene Steckdosen mit unterschiedlichen Stromkreisen angeschlossen werden. Betreiben Sie dann noch Kühlschrank, Klimaanlage, Neonleuchten und andere elektrischen Geräte, sind so die besten Ursachen für Geräuscheinstreuungen gegeben. Da die meisten Geräte (außer Verstärker) einen recht geringen Stromverbrauch haben, können diese mit Mehrfachverteiltern an einer Steckdose angeschlossen werden.

#### **SORGEN SIE FÜR AUSREICHENDEN ABSTAND ZWISCHEN STROM- UND AUDIOKABELN**

Die unmittelbare Nähe von Audiokabeln und Strom führenden Kabeln verursacht ebenfalls Brummen. Sorgen Sie deshalb für ausreichend Abstand zwischen diesen Kabeln. Ist das nicht möglich, verlegen Sie die Kabel nicht parallel, sondern im 90 Grad Winkel.

## UM NEBENGERÄUSCHE ZU BESEITIGEN, VERFAHREN SIE WIE FOLGT:

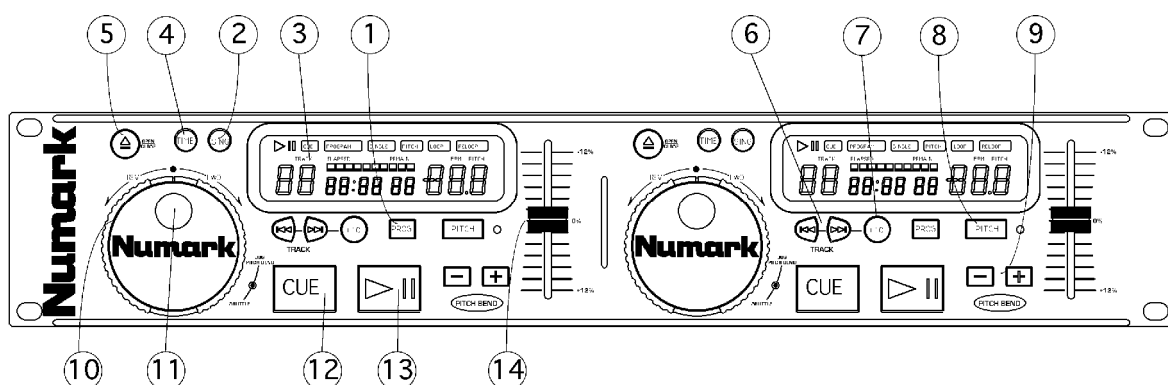
- Ziehen Sie die Netzstecker aller Geräte (außer Mischpult und Verstärker) aus den Steckdosen heraus.
- Stecken Sie die Netzstecker der Geräte nacheinander In die Steckdosen und wechseln Sie gegebenenfalls die Polarität(Stecker umdrehen), bis die Position mit der geringsten Nebengeräusentwicklung gefunden ist
- Prüfen Sie alle Audiokabel! Kabel mit abgetrennter Erdung verursachen sehr starkes Brummen.
- Halten Sie die Kabelwege so kurz, wie möglich. Das gilt insbesondere für unsymmetrische Kabel.

Sollten diese Gegenmaßnahmen nicht helfen, sprechen Sie mit Ihrem Fachhändler oder einem kompetenten Studiotechner. Manchmal ist es hilfreich ein Sternschema (mit dem Mixer als Mittelpunkt) zu nutzen, um sich zu verdeutlichen, welche Geräte an anderen Stromkreisen betrieben werden.

# DIE BEDIENELEMENTE

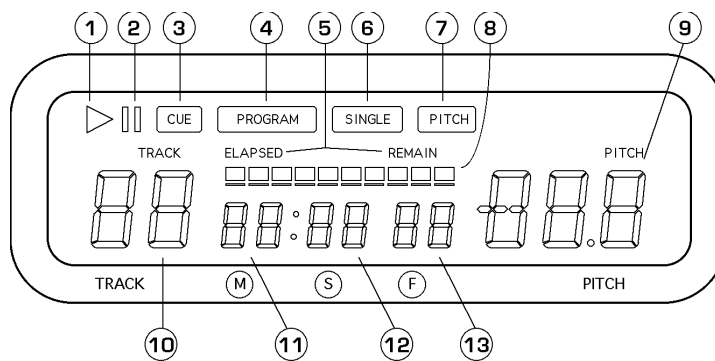
## DIE REMOTE CONTROL

Der CDN22 MKIII besteht aus zwei Geräten, dem Hauptgerät mit den CD Laufwerken und den Audioausgängen und der Remote Control, mit den Bedienelementen zur Steuerung des Gerätes. In diesem Abschnitt erklären wir Ihnen diese Elemente und deren Bedienung.



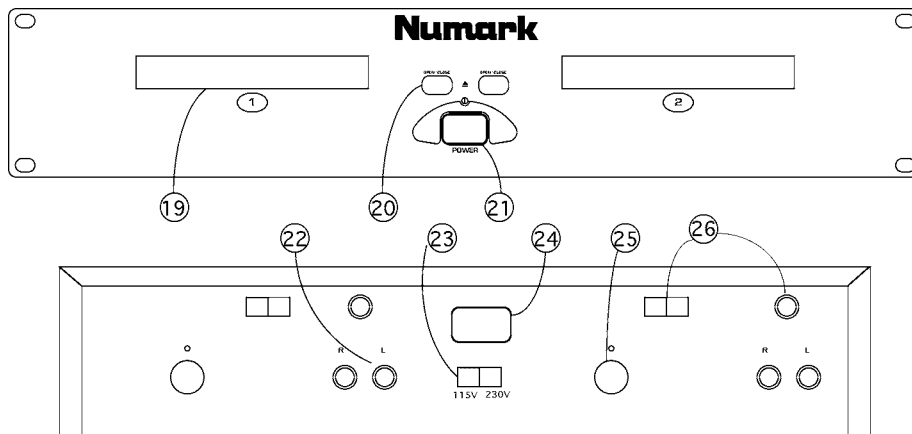
1. **PROGRAM** – Durch Drücken dieses Buttons stoppt das Gerät und die Program LED leuchtet. Wählen Sie jeden zu programmierenden Track aus und drücken Sie dabei die PROGRAM taste zwischen jeder Auswahl. Sie können bis zu 30 Tracks programmieren. Drücken Sie PLAY, um das Programm zu starten. Um das Programm zu verlassen und es zu löschen, halten Sie den PROGRAM Button für mehr als zwei Sekunden gedrückt, öffnen Sie das CD Laufwerk oder schalten Sie das Gerät aus.
2. **CONT/SING** – Veranlasst das Gerät nur einen Track (Single) oder alle CD Tracks abzuspielen.
3. **LCD DISPLAY** – zeigt alle all Funktionen, die gerade ausgeführt werden, an. Diese Funktionen werden im nächsten Abschnitt besprochen.
4. **TIME (Time Button)** – Der TIME Button schaltet die Zeitanzeige zwischen abgespielter und verbleibender Zeit eines Tracks um. Wird der Button länger als eine Sekunde gehalten, werden die Auto-Start Funktionen aktiviert.
5. **OPEN/CLOSE** – Drücken Sie diesen Button, um eine CD in das Laufwerk einzulegen oder zu entnehmen. Jedes betätigen des Tasters öffnet oder schließt das CD Laufwerk. Beachten Sie: Das Laufwerk öffnet nicht, wenn die PAUSE Taste des Laufwerks gedrückt wurde.
6. **TRACK (Track Buttons)** – Diese Buttons werden verwendet, um einen abzuspielenden Track auszuwählen.
7. **Track 10 Button** – Dieser Button ermöglicht die schnelle Anwahl von Tracks mit einer höheren Nummer.
8. **PITCH (Pitch Button)** – Dieser Button aktiviert den Pitch Slider (14).
9. **PITCH BEND (Pitch Bend Button)** – Spielt jedes der Laufwerke eine CD ab, ermöglicht die Pitch Bend Funktion das Angleichen der Bass Beats beider Tracks, nach dem der Pitch beider CDs übereinstimmt. Jedes Laufwerk kann „aufholen“ oder „zurückfallen“, um sich dem anderen Laufwerk anzupassen. Der Pitch (Abspielgeschwindigkeit) steigt automatisch, wenn der + Button gedrückt wird und kehrt zur Originalposition zurück, wenn der Button losgelassen wird. Der Pitch verlangsamt sich automatisch, wenn der – Button gedrückt wurde, und kehrt zur Originalposition zurück, wenn der Button losgelassen wird. Durch Veränderung des Pitch eines Tracks in Bezug zur anderen CD kann man die Beats angleichen.

## DAS LCD DISPLAY



1. **PLAY** – Wird angezeigt, während im Laufwerk eine CD abgespielt wird.
2. **PAUSE** – Leuchtet, wenn die CD-Wiedergabe unterbrochen wurde.
3. **CUE** – Das Blinken dieser Anzeige besagt, dass ein neuer Cue Punkt gesetzt wird. Leuchtet sie durchgehend, pausiert das Gerät an einem Cue Punkt.
4. **PROGRAM** – Wird beim Vorprogrammieren einer Trackreihenfolge verwendet. Dieses großartige Feature gestattet es Ihnen, den CD Player auch mal allein zu lassen.
5. **TIME MODE**
  - a) (Elapsed) zeigt die bereits abgespielte Zeit an.
  - b) (Remain) zeigt, wie viel Zeit eines bestimmten Tracks noch abzuspielen ist. Diese Funktion wird durch den TIME BUTTON (4) kontrolliert.
6. **SINGLE** – Zeigt an, wenn der Player nur einen einzelnen Track abspielt. Leuchtet diese Anzeige nicht, werden alle CD Tracks nacheinander abgespielt. Diese Funktion wird mit dem SING/CONT BUTTON (2) eingestellt.
7. **PITCH** – Leuchtet, wenn der PITCH BUTTON aktiviert wurde.
8. **TIME BAR** – Zeit, abhängig von der TIME BUTTON (4) Einstellung entweder die bereits vergangene oder die noch verbleibende Abspielzeit grafisch an.
9. **PITCH** – Zeigt den Prozentsatz der Pitch-Veränderung an.
10. **TRACK** – Zeigt an, welcher Track im Moment gespielt wird.
11. **MINUTES** – Zeigt, abhängig von der Einstellung des TIME BUTTONS die noch verbleibenden oder abzuspielenden Minuten eines Tracks an.
12. **SECONDS** - Zeigt, abhängig von der Einstellung des TIME BUTTONS die noch verbleibenden oder abzuspielenden Sekunden eines Tracks an.
13. **FRAMES** – Der CD Player unterteilt eine Sekunde in 75 Frames und ermöglicht so ein exaktes Cueing. Diese Anzeige verdeutlicht, abhängig von der Einstellung des TIME BUTTONS die noch verbleibenden oder abzuspielenden Frames eines Tracks an.

# DAS LAUFWERKSGERÄT



19. **DISC TRAY** – Legen Sie hier Ihre CD ein.
20. **OPEN/CLOSE** - Drücken Sie diesen Button, damit die CD Schublade herausfährt.  
**BEACHTEN SIE:** Die Schublade wird nicht geöffnet, bevor die Wiedergabe der CD unterbrochen wurde.
21. **POWER BUTTON** – Mit diesem Button schalten Sie das Gerät ein und aus. Das Gerät sollte immer zuerst mit diesem Button ausgeschaltet werden, bevor das Netzkabel abgezogen wird.
22. **RCA AUDIO ANSCHLÜSSE** – Schließen Sie von hier aus Ihren CD Player an einen Mixer an
23. **SPANNUNGSWAHLSCHALTER** – Stellen Sie diesen Schalter auf die Stromerfordernisse Ihres Gebietes ein.
24. **STROMKABELANSCHLUSS** – Schließen Sie das mitgelieferte Stromkabel erst hier und danach an eine Steckdose an.
25. **CONTROL ANSCHLUSS** – Schließen Sie hier die Steuerkabel für jede Laufwerksseite an und verbinden Sie deren andere Enden mit den Buchsen an der Remote.
26. **DIGITAL AUSGÄNGE** - Der CDN22 besitzt digitale Audioausgänge im Format Typ 2, Form 1, die auch als S/PDIF (Sony/Phillips Digital Interface Format) Anschlüsse bekannt sind. Damit Sie diese Ausgänge verwenden können, müssen Sie den Schalter auf der Rückseite des Gerätes aktivieren. Sind die digitalen Audioausgänge aktiv, funktionieren der Pitch Fader und die Pitch Bend Buttons oder das Pitch Wheel nicht mehr.

## DIE BEDIENELEMENTE

10. **SEARCH WHEEL (Äußerer Ring)** – Dieses Rad verfügt in beiden Richtungen über drei Geschwindigkeiten zum Suchen von Positionen auf einer CD. Je länger Sie das Rad in eine Richtung drehen, desto schneller wird gesucht.
11. **JOG WHEEL (Innerer Ring)** – Dieses Jog Wheel hält, abhängig vom aktuellen Betriebszustand, zwei Funktionen bereit:
  - a) Das Jog Rad funktioniert als langsame Frame-Such-Steuerung, wenn die CD nicht abgespielt wird (Egal ob die Wiedergabe pausiert wurde oder auf einen Cue Punkt gesetzt wurde.) Um einen neuen Frame Cue Punkt einzustellen, drehen Sie das Rad und drücken Sie Play, wenn die gewünschte Position ausgewählt wurde. Drücken Sie den CUE Button, um zum "CUE POINT" zurückzukehren.
  - b) Das Jog Rad beeinflusst temporär den Pitch der Musik. Wird das Rad im Uhrzeigersinn gedreht, während die Musik abspielt, wird die Geschwindigkeit schneller. Wird das Rad im entgegengesetzter Uhrzeigerrichtung gedreht, während die Musik abspielt, wird die Geschwindigkeit langsamer.
12. **CUE** – Wird beim Abspielen der CD der CUE Button gedrückt, kehrt die Musik zu dem Punkt zurück, von der sie gestartet wurde. Wird davor der PAUSE Button verwendet, um die Musik anzuhalten, wird diese Position der neue Cue Punkt. Abwechselndes Drücken des PLAY Buttons und des CUE Buttons ermöglichen es, die CD jedes Mal von derselben Position aus zu starten. Die CUE LED leuchtet dann auf, wenn der CUE Button gedrückt wird, bis die CD die Position, an der die Wiedergabe gestartet wurde, erreicht hat. Durchgehendes Leuchten dieser LED bezeichnet den „Bereit“-Zustand.
13. **START/PAUSE (Play/Pause Button)** – Jedes Mal, wenn dieser Button gedrückt wird, wird die Wiedergabe wieder aufgenommen oder eine laufende Wiedergabe pausiert.
14. **PITCH SLIDER** – Der Pitch kann durch Drücken des Pitch Buttons (die PITCH LED leuchtet) und Bewegen des Pitch Sliders im Bereich von +/-12% verändert werden. Der Pitch wird nicht verändert, wenn die PITCH LED aus ist.

# PFLEGE UND WARTUNG

## Reinigung

Trennen Sie den CDN22 MKIII vom Netz und benutzen Sie ein weiches, fusselfreies Tuch, um die Oberflächen des CD Players abzuwischen. Für stärkere Verschmutzungen können Sie das Tuch anfeuchten. **SPRÜHEN SIE KEIN REINIGUNGSMITTEL DIREKT AUF DIE VORDERSEITE DES CDN36, UM BESCHÄDIGEN AN DEN FADERN, SCHALTERN UND KNÖPFEN ZU VERMEIDEN!** Sprühen Sie den Reiniger vorher auf das Tuch und reinigen Sie damit die Oberfläche des CDN22 MKIII.

## Überlassen Sie alle Servicearbeiten dem Numark Service

Wir sind der Überzeugung, dass der CDN36 einer der besten Doppel CD Player ist, der mit heutiger Technologie hergestellt werden können. Der CDN22 MKIII wird Ihnen auf Jahre hinaus störungsfrei Freude bereiten. Sollten trotzdem Probleme auftauchen, versuchen Sie **NICHT**, das Gerät selbständig zu reparieren. Servicearbeiten an dem Gerät sollten nur durch qualifizierte Techniker durchgeführt werden. **ES GIBT KEINE DURCH DEN ANWENDER REPARIERBARE TEILE IM INNEREN DES GERÄTES.**

## Reparaturfall

Bevor Sie im höchst unwahrscheinlichen Fall eines Defektes Numark oder Ihren Numark Händler kontaktieren, überprüfen Sie mit Hilfe der Fehlersuchtable, ob Sie das Problem nicht vielleicht selbst beheben können. Außerdem sollten Sie das Handbuch gewissenhaft gelesen haben. Im Falle wender einer Reparatur wenden Sie sich an Ihren Numark Fachhändler. Er wird alles Weitere veranlassen. Schicken Sie **NIE** ein Gerät an den Numark Service, ohne vorher dazu durch Numark aufgefordert worden zu sein. Unaufgefordert eingesandte Geräte werden nicht angenommen.

# TECHNISCHE DATEN

## TECHNISCH

Quantisierung	16-Bit linear/Kanal, 3 Beam Laser
Oversampling Rate	8 fach
Frequenzgang	20Hz-20KHz
Kanalseparation	86dB
Klirrfaktor	0.01%
Rauschabstand(IHF-A)	94dB
Ausgangspegel	2.0Vrms
Kurz-Zugriffszeit (nächster Track)	< 1.7sek
Zugriffszeit (Track 1 ->Track 20)	< 3sec
Start Zeit	< 0.3 sec
Pitch Bereich	+/-12%
Pitch Bend	+/-16%
Digital Ausgang Format)	Type 2, Form 1, S/PDIF (Sony/Phillips Digital Interface

## ALLGEMEIN

Abmessungen	
Laufwerksgerät:	482 (B) x 88.8 (H) x 264 (T) mm (ohne Füße)
Remote:	482 (B) x 88.8 (H) x 74 (T) mm (ohne Füße)
Gewicht:	
Laufwerksgerät:	5 Kg
Remote:	2 Kg
Netzteil:	115/230V AC, 50/60Hz
Stromverbrauch:	25W